

Voith Service Bergbau & Metallherzeugung

Our Service –
Part of Your
Business.



Jeder Tag bringt neue
Herausforderungen.
Wir helfen Ihnen, sie
erfolgreich zu meistern.
Jederzeit. Überall.







Voith Service

Maximale Verfügbarkeit Ihrer Antriebsstränge

Bergbau und Metallherzeugung, Energieerzeugung, Öl und Gas, Chemie und Petrochemie – all diese Branchen arbeiten mit hochkomplexen Anlagen. Voith begleitet ihre Arbeit seit über 150 Jahren als Hersteller und Dienstleister.

Unser Service für Bergbau und Metallherzeugung deckt alle Komponenten zwischen Antriebs- und Abtriebsmaschine ab. Von Förderbändern, Strebkettenförderer, Mühlen, Pressen, Schreddern, Brechern oder Walzwerke bis hin zu Gebläsen, Lüftern und Generatoren.

Voith ist Ihr kompetenter Servicepartner. Wir bieten Ihnen individuelle Servicepakete und ein Höchstmaß an Know-how und Verlässlichkeit. Sprechen Sie mit uns über Ihre Anlagen und Ihren speziellen Servicebedarf. Wir unterstützen Sie. Jederzeit. Überall.

Alle Informationen über unseren Service finden Sie auch unter [voith.com/turbo-industry-service](https://www.voith.com/turbo-industry-service)



Bergbau über Tage und unter Tage

Kohle (Stein-, Braun-)

Erze (Edel-, Bunt-, Leichtmetalle, Eisen)

Festgestein, Kalkstein, Schiefer, Kies, Sand

Salz, Kalisalz

Erden

Stahlindustrie und Nichteisen-Metallwirtschaft

Warm und Kaltwalzen

- Warm- und Kaltband
- Platten, Bleche
- Schienen, Blöcke, Barren
- Stäbe, Drähte, Röhren

Brammengießen

Metallrichten

Rohstoffverarbeitung, -verwertung, -aufbereitung und -rückgewinnung

Altmetalle

Gestein

Betonrecycling

Kohle

Erze



3 000
m

über dem Meer
Gaskraftwerk in
Quito, Ecuador

850

Meter unter Tage
Platinmine in Rustenberg, Südafrika

100

Prozent
Luft-
feuchte

Petrochemischer Komplex in Rayong,
Thailand

30 m

hohe Wellen

LNG-Tanker zwischen Australien und Japan

50 °C

im Schatten
Gas- und Ölseparierungsanlage
in In Salah, Algerien



Für unsere Kunden gehen wir die Extrameile

Unsere Service-Teams sind überall auf der Welt zu finden – in extremen Höhenlagen, weit unter Tage, auf hoher See, in Wüsten und im Urwald. Egal, wo Ihre Anlage steht: Wir scheuen keine Umstände und geben für Sie jederzeit das Beste.

Lesen Sie mehr zu Fallbeispielen unserer Einsätze unter
voith.com/turbo-industry-service



Exzellenter Service für Anlagen und Komponenten – von Voith und anderen Herstellern

Drehzahlgeregelte Antriebe



- Hydrodynamische Drehmomentwandler
- Rotordrehvorrichtungen

Hydrodynamische Kupplungen



- Konstant gefüllte Kupplungen
- Füllungsgesteuerte Kupplungen
- Drehzahlgeregelte Kupplungen
- Material handling (TurboBelt Komponenten für Gurtförderer, TurboHoist Komponenten für Schachtförderung)



Wir als Voith Service-Team haben den Anspruch, das Beste aus Ihrer Anlage herauszuholen. An erster Stelle stehen hochwertige Serviceleistungen, pünktliche Lieferung und ein verbindlicher Budgetrahmen – für das ganze Produktsortiment von Voith und auch von anderen Herstellern.

Erfahren Sie mehr zum Voith Service für Produkte aus eigener und fremder Herstellung unter voith.com/turbo-industry-service

Turbogetriebe



- Stirnradgetriebe
- Integralgetriebe

Kupplungstechnologien



- Drehmomentbegrenzende Kupplungen (SafeSet, SmartSet, SlipSet, AutoSet)
- Verbindungskupplungen (HyCon, HyLoc, HyGrip)
- Hochflexible Kupplungen
- Membrankupplungen (TwinTors, EconTors)
- Hirth-Verzahnungen
- Gelenkwellen



„Bei der Kundenberatung ist es unser Ziel, eine optimale Lösung anzubieten und dabei auf unterschiedliche Ansätze zurückzugreifen. Ich denke, dass das ein wichtiger Erfolgsfaktor von Voith ist.“

Chelluboina Prasad

Senior Manager Service Sales, IND

Seit 1998 bei Voith



„Voith reagiert sofort auf meine Anfrage. Die Service-Techniker sind direkt vor Ort und unterstützen uns bei ungeplanten Stillständen. Aber auch bei geplanten Ausfällen sind sie vom Anfang bis zum Ende da – wenn notwendig, auch bis spät in die Nacht.“

Hans Devell

Senior Service Technician, SSAB, Oxelösund, SWE





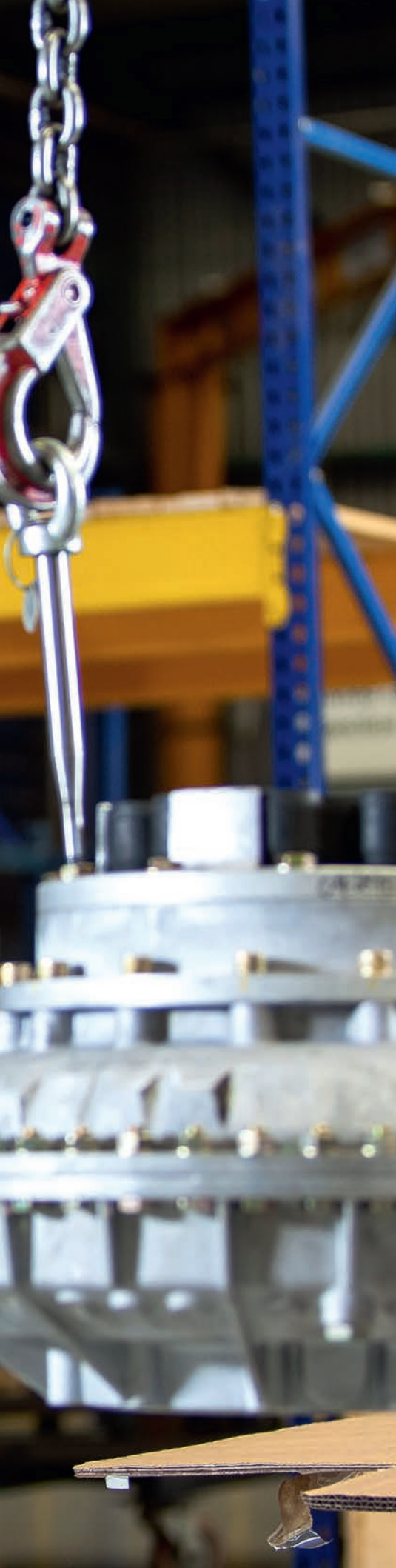
十六開 八開 特

Special

Hans Devell

TEL 254052





Auf die Experten von Voith können Sie sich verlassen

Wir arbeiten schnell, zuverlässig und vorausschauend und sichern so die maximale Verfügbarkeit Ihrer Antriebsstränge. Weltweit und rund um die Uhr sind wir für Sie da. Profitieren Sie von individuellen Servicepaketen und smarten Lösungen. Mit Voith an Ihrer Seite sind Sie bestens gerüstet – für alles, was kommt.



Technischer Service & Vereinbarungen

- + 24/7 Notruf
- + Technische Unterstützung
- + Fehler- und Ursachenanalyse
- + Störungsbehebung
- + Remote Service
- + Zustandsüberwachung
- + Zustandsbegutachtung (Health-Check)
- + Messungen und Analyse
- + Kundentrainings
- + Servicevereinbarungen
- + Gewährleistungsverlängerung

Service aus einer Hand – für den ganzen Lebenszyklus Ihrer Anlagen und Komponenten

- + Höhere Verfügbarkeit und Profitabilität
- + Größere Produktivität
- + Längere Betriebsdauer
- + Weniger Störungen und ungeplante Ausfälle
- + Niedrigere Gesamtbetriebskosten

Mehr zu unseren Serviceleistungen unter
voith.com/turbo-industry-service



Ersatzteile & Ersatzmaschinen

- + Ersatzteilkete
- + Ersatzmaschinen
- + Einzelteillieferung
- + Schnelligkeit
- + Lagerhaltung
- + Werkzeug und Zubehör



Wartung, Reparatur & Überholung

- + Installation und Inbetriebnahme
- + Außenmontagen
- + Werkstattinterner Service
- + Vor-Ort-Reparaturen
- + Notreparaturen
- + Probeläufe



Retrofit & Modernisierung

- + Modernisierung
- + Nachrüstung
- + Austausch
- + Retrofit
- + Turn-Key-Lösungen



Technischer Service & Vereinbarungen

Unsere Experten – gerüstet für jeden Einsatzfall

Die Antriebe komplexer Anlagen müssen höchst verfügbar sein. Mit Voith sind Sie gut gewappnet für jegliche Herausforderung. Unser Expertenteam liefert maßgeschneiderte Lösungen und gibt Ihnen die Planungssicherheit, die Sie brauchen. Sprechen Sie mit uns über Ihre Anforderungen!

Vorteile und Nutzen

- Kosten- und Zeitersparnis durch Rund-um-die-Uhr-Service
 - Direkter Wissenstransfer vom Hersteller zum Anwender mit modernsten Tools und Kommunikationsmitteln
 - Verbesserte Wirtschaftlichkeit und bestmöglicher Betrieb der Anlagen durch zentrale Unterstützung
 - Erhöhte Betriebssicherheit und Anlagenverfügbarkeit durch vorbeugende Maßnahmen zur Problemvermeidung
 - Servicevereinbarungen zu Verfügbarkeit und Leistungsparametern, von der Einzelanwendung bis zur ganzen Flotte, auch für Produkte von Fremdherstellern
 - Risikominimierung und mehr finanzielle Planungssicherheit durch festgelegte Lebenszykluskosten
-

„Die regionalen Voith Service Teams verfügen über alle notwendigen Kompetenzen und gewährleisten somit schnelle und qualitativ hochwertige Dienstleistungen, die von unseren Kunden geschätzt werden.“

William Zanatta

Repairs and Project Management, BRA
Seit 2012 bei Voith



Ersatzteile & Ersatzmaschinen

Zuverlässige Qualität eines Originalherstellers

Seit Generationen liefern wir Ersatzteile in erstklassiger Qualität und innerhalb kürzester Zeit. Gerade Betreiber von produktionskritischen Anlagen bauen auf die Produkte von Voith – ganz gleich, woher die Erstausrüstung stammt. Weil Sie sich auf Voith Ersatzteile und Ersatzmaschinen jeden Tag verlassen können.

Vorteile und Nutzen

- Produktzuverlässigkeit durch hohe OEM-Qualitätsstandards
 - Maßanfertigung nach Zeichnung bzw. nach exakter Vermessung
 - Umfangreiche Ersatzteilbestände und lange Teileverfügbarkeit für schnelle Lieferung
 - Lagerhaltungsvereinbarungen oder Einkauf im Onlineshop
 - Intelligente und passgenaue Spezialwerkzeuge und Hilfsmittel
 - Faires Preis-Leistungs-Verhältnis für hohe Wirtschaftlichkeit
 - Werterhalt des Betriebskapitals durch langlebigen Betrieb und hohe Anlagenverfügbarkeit
-



Wartung, Reparatur & Überholung

Weltweit vernetzt und immer erreichbar

Ein spezialisiertes Team erfahrener Innendienst- und Außendienstmonteure steht bereit, um Sie schnell und zuverlässig zu unterstützen. In den Voith-Service Werkstätten und direkt bei Ihnen vor Ort. Mit modernster Ausrüstung sind wir stets an Ihrer Seite – rund um den Globus.

Vorteile und Nutzen

- Dichtes Netz von Voith-Service Werkstätten für schnelle Verfügbarkeit hoch qualifizierter Monteure
 - Umfangreiche Möglichkeiten zur Reparatur vor Ort, auch im Notfall
 - Höhere Produktivität und Betriebssicherheit durch kontinuierliche Schulungsmaßnahmen zur Einhaltung von Qualitäts-, Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltrichtlinien
 - Hohe Anlagenverfügbarkeit durch schnelle Prozesse und flache Organisationsstrukturen
 - Gesicherte Qualität für eine lange Lebensdauer Ihrer Anlage
-

„Die Service-Techniker von Voith sind wie eine Visitenkarte: Sie repräsentieren unsere Organisation. Ihr handwerkliches Talent, ihre Hingabe und Kompetenz tragen dazu bei, dass sich die Industrie unserer Kunden stetig weiterentwickelt.“

Paul Barkway

Field Service Manager, RSA

Seit 2011 bei Voith



Retrofit & Modernisierung

Auf dem neuesten Stand der Technik

Sie haben viel Geld in Ihre Anlage investiert und möchten auch während einer langen Betriebsdauer das Maximale aus ihr herausholen. Ein Retrofit oder eine Modernisierung von Voith bringen Ihren Antriebsstrang auf den neuesten Stand der Technik. Eine maßgeschneiderte Nachrüstung macht Ihre Anlagen fit für die Zukunft.

Vorteile und Nutzen

- Umfangreiche Beratung und bedarfsgerechte, detailliert ausgearbeitete Lösungen
 - Zügige und planmäßige Realisierung durch ein internationales Expertenteam mit langjähriger Erfahrung
 - Ein großer Pool an Know-how, Werkzeugen und Berechnungsprogrammen, auch für Produkte anderer Hersteller
 - Hohe Wirtschaftlichkeit und langfristige Planungssicherheit
-

Jährlich

60 000

Stunden Einsatz beim Kunden vor Ort

13 K

Ersatzteil-
lieferungen
pro Jahr

Mehr als

500

Servicemitarbeiter für Öl & Gas,
Energieerzeugung, Metalle, Bergbau

Über

6 000

bediente Kunden pro Jahr

43

Werk-
stätten
weltweit

54

Verkaufs-
büros
global

Pro
Jahr
fast

3 000

Wartungen, Reparaturen, Überholungen





**Profitieren Sie
von 150 Jahren
Erfahrung
und direkten
Ansprechpartnern
in Ihrer Nähe**

**„Unterstützt durch immer stärkere
Vernetzung und Digitalisierung
bieten wir mit unseren Service-
leistungen einen messbaren
Mehrwert – für eigene Produkte
oder Fremdprodukte.“**

Andreas Gruber

Senior Vice President, Voith Turbo Industry Service, GER
Seit 2010 bei Voith



„Einfachere Ersatzteile sind ständig in unserem Webshop verfügbar. Für Komplexeres bieten unsere Spezialisten im Vertrieb maßgeschneiderte Lösungen.“

Timo Laumer (1. Person von links)
Spezialist Komplexe Ersatzteile, GER
Seit 1996 bei Voith

„Mit meiner Arbeit bin ich erst zufrieden, wenn mir ein Außendienstmonteur bestätigt, dass er schnell und problemlos vor Ort angekommen ist.“

Gabriele Diehm (2. Person von links)
Montageeinsatzplanung und
Reisemanagement, GER
Seit 1978 bei Voith

„Unseren Kunden geht es vor allem darum, Zeit und Kosten einzusparen – natürlich mit Erhalt der hohen Qualität. In meinen Schulungen lege ich großen Wert darauf und alle ziehen begeistert mit.“

Jörg Fassnacht (3. Person von links)
Trainer Außendienstmonteure, GER
Seit 1999 bei Voith



„Die Erfahrungen, die wir bei unseren Einsätzen rund um den Globus sammeln, machen uns immer noch ein bisschen besser.“

Pascal Merath (4. Person von links)
Außendienstmonteur, GER
Seit 2005 bei Voith

„Manchmal zählt jede Stunde oder sogar Minute. Die Maxime meines Expertenteams im Customer Support lautet: Lass niemals einen Kunden im Stich!“

Frank Ehmer (5. Person von links)
Teamleiter Technical Support
Hydrodynamics, GER
Seit 2005 bei Voith

„Egal, in welchem Bereich ich bei Voith im Einsatz war – meine persönliche Devise lautete immer: Für unsere Kunden muss jeder Kontakt eine positive Erfahrung sein.“

Helmut Hippelein (6. Person von links)
Business Development, GER
Seit 1983 bei Voith





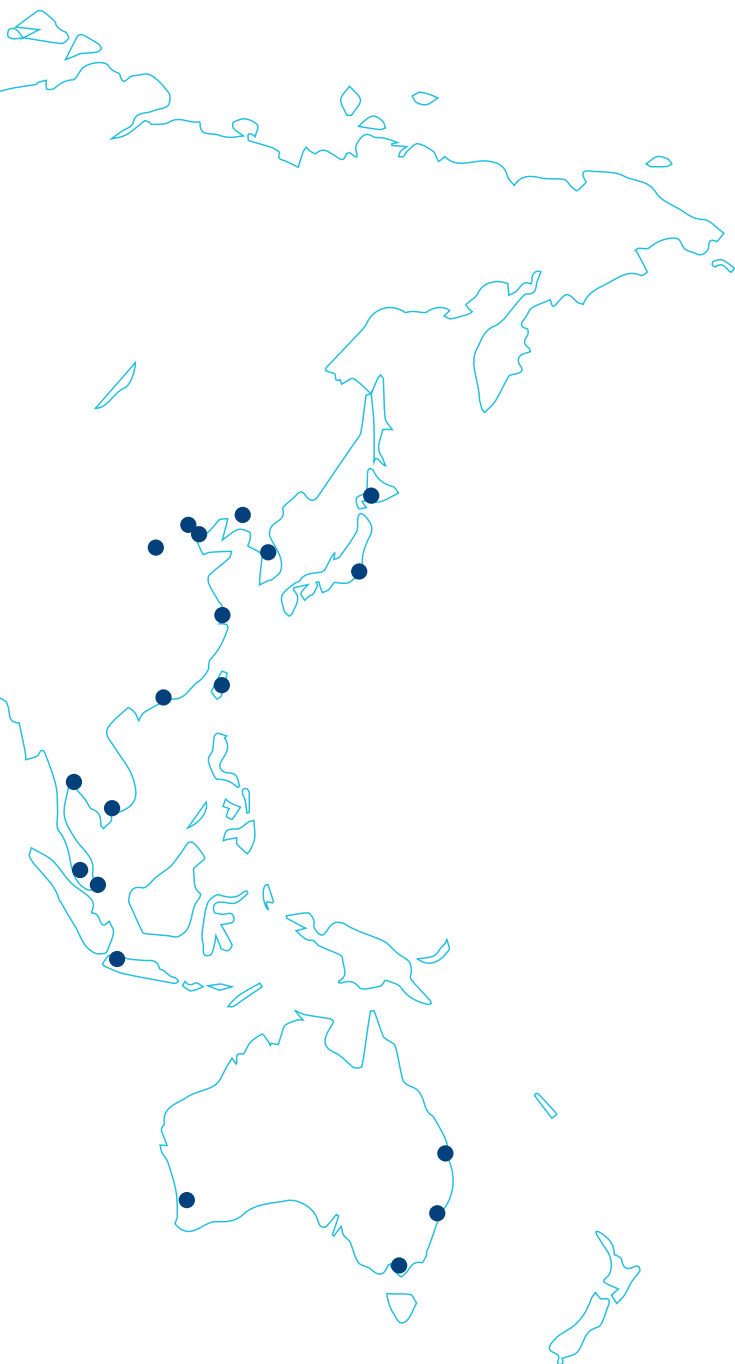
Bei Ihnen vor Ort – auf der ganzen Welt

Rund um die Uhr für Ihren technischen Notruf erreichbar:

Tel. +49 7951 32 1666 oder +49 8321 802 555

Die Ansprechpartner für Ihr Land finden Sie unter:

voith.com/turbo-industry-service



- ① Werkstatt
- ② Produktion
- ③ Verkaufsbüro

Australien, Brisbane (Archerfield) ① ③
+61 7 3276 8105

Australien, Melbourne (Dandenong) ① ③
+61 3 9554 3800

Australien, Perth (Wangara) ① ③
+61 8 9303 0000

Australien, Smithfield (Sydney) ① ③
+61 1800 0 86484

Brasilien, Sao Paulo ① ③
+55 11 3944 4393

Chile, Antofagasta ① ③
+56 55 221 2213

Chile, Santiago ① ③
+56 2 2944 6900

China, Guangzhou ③
+86 20 3112 5712

China, Peking ③
+86 10 5665 3388

China, Shanghai ① ③
+86 21 2408 7688

China, Shenyang ③
+86 21 2408 7688

China, Taiyuan ① ③
+86 35 1526 8890

China, Tianjin ③
+86 21 2408 7688

China, Urumtschi ③
+86 21 2408 7688

Deutschland, Crailsheim ① ② ③
+49 7951 32 0

Deutschland, Essen ① ② ③
+49 7321 37 0

Deutschland, Heidenheim ① ②
+49 201 5578 361

Deutschland, Mülheim ① ② ③
+49 208 620 161 0

Deutschland, Rutesheim ① ②
+49 7152 9923

Deutschland, Sonthofen ① ② ③
+49 8321 802 0

Finnland, Helsinki ③
+358 9 686 6170

Finnland, Vantaa ③
+358 10 834 5500

Frankreich, Paris (Noisy-le-Grand) ① ③
+33 1 48 15 69 00

Indien, Chennai ③
+91 44 2474 2380

Indien, Hyderabad ① ② ③
+91 40 2717 3561

Indien, Kalkutta ③
+91 33 2358 7641

Indien, Neu-Delhi ③
+91 129 429 2200

Indien, Pune ③
+91 20 4120 0006

Indonesien, Jakarta ① ③
+62 21 7891605

Iran, Teheran ③
+98 21 2292 1532

Israel, Tel Aviv (Petach Tikwa) ③
+972 3 9131 888

Italien, Reggio Emilia ① ③
+39 0522 356711

Japan, Kawasaki-shi ③
+81 44 246 0555

Japan, Sapporo (Ishikari) ① ③
+81 133 60 2450

Kanada, Calgary ① ③
+1 403 236 7399

Kanada, Toronto (Mississauga) ① ③
+1 905 670 3122

Kolumbien, Bogotá ① ③
+57 1 4117 664

Malaysia, Kuala Lumpur (Batu Caves) ③
+60 3 6185 6888

Marokko, Casablanca ①
+212 5223 40450

Mexiko, Mexiko Stadt ① ③
+52 55 5340 6970

Niederlande, Twello ① ③
+31 571 279 600

Norwegen, Oslo (Skjetten) ③
+47 63 84 70 20

Österreich, St. Pölten ①
+43 2742 806

Peru, Lima ① ③
+51 1 4782 222

Polen, Wola Krzysztoporska ① ③
+48 44 646 88 48

Rumänien, Bukarest ③
+40 31 223 6203

Russland, Kazan ① ③
+7 843 562 01 26

Russland, Moskau ③
+7 495 915 38 39

Russland, Novokuznetsk ① ③
+7 913 280 2110

Saudi-Arabien, Dammam ①
+966 13 882 4441

Schweden, Hudiksvall ① ②
+46 650 54 01 50

Schweden, Spanga-Stockholm ③
+46 8 564 755 50

Singapur, Singapur ① ③
+65 6861 5100

Spanien, Madrid (Coslada) ① ③
+34 916 70 77 80

Südafrika, Johannesburg (Witfield) ① ③
+27 11 418 4060

Südkorea, Seoul ① ③
+82 2 365 0131

Taiwan, Kaohsiung ① ③
+886 7 8061 806

Thailand, Bangkok ③
+62 21 7599 9848

Tschechische Republik, Brunn ③
+420 543 176 163

Türkei, Ankara (Söğütözü) ③
+90 312 495 00 44

Ukraine, Kiew ① ③
+380 44 4890 532

Ungarn, Budapest (Biatorbágy) ③
+36 23 312 431

Venezuela, Caracas ① ③
+58 212 945 0902

Vereinigte Arabische Emirate, Dubai ① ③
+971 4 810 4000

Vereinigtes Königreich, London (Croydon) ① ③
+44 20 8667 0333

Vereinigtes Königreich, Worcester ③
+44 7824 300 128

Vereinigte Staaten, Houston ① ③
+1 281 453 5500

Vereinigte Staaten, Sacramento ① ③
+1 916 696 3328

Vereinigte Staaten, York ① ③
+1 717 767 3200

Vietnam, Ho Chi Minh City ③
+84 91 3711395

Voith Group
St. Pöltener Straße 43
89522 Heidenheim, Deutschland

Kontakt:
Tel. +49 7951 32-0
industry.service@voith.com
www.voith.de/turbo-industry-service



VOITH